



I

Prodotto in due diverse opzioni di colore: radica e nero oppure e rosso e nero (quest'ultima versione solo con portiere che ruota a 360°).

1 Mobile in compensato multistrati (spessore mm. 30) rivestito in laminato plastico.

2 Gambe in legno duro con verniciatura plastica lavabile, inclinate per una maggiore stabilità sul terreno.

3 Aste uscenti in tubo trafilato a ferro crudo in acciaio 25 NC 6 ad alta resistenza (R = 110 Kg. x mm.) diam. mm. 16 x 2,3, trattate con cromatura diretta antiruggine dello spessore minimo di 15 micron. Di serie ometti in mopen stampati sulla aste. A richiesta ometti autobloccanti stampati a tre colori: rosso-nero-rosa e blu-nero-rosa. Disponibile anche con aste telescopiche.

4 Boccole in nylon con cuscinetti a sfera: garantiscono una notevole velocità e non stancano i giocatori.

5 Piano di gioco in vetro temperato antiriflesso spessore mm.5. Il vetro è fissato su un piano in trucolare nobilitato ed è facilmente accessibile per la pulizia in quanto staccabile dal coperchio mediante due chiavistelli.

6 Portabevande per appoggiare bicchieri, bottiglie e lattine.

7 Piano superiore in cristallo temperato antiurto, che assicura una minore rumorosità del gioco e rende impossibile qualsiasi manomissione durante la partita. È consigliato nei locali dove non è possibile controllare continuamente il gioco.

8 Disponibile su richiesta un kit di 4 portacenere con cavetto d'acciaio antifurto.

9 A richiesta, sistema di illuminazione del campo di gioco a barre led, conforme alle norme UE sulla Compatibilità Elettromagnetica e la Sicurezza (basso voltaggio).

10 Gettoniera meccanica di serie, tarabile per qualsiasi tipo di moneta o gettone. Optional: a) gettoniera meccanica con espulsore; b) gettoniera elettromeccanica con sistema motorizzato di ribaltamento biglie; c) gettoniera elettronica con sistema motorizzato di ribaltamento biglie. Per maggiori dettagli sulle gettoniere vedere pag. 38 e seguenti.

11 10 palline bianche "Standard" in dotazione.

TABELLA TECNICA • TECHNICAL CHART • TECHNISCHE		
MODELLO	OLYMPIC*	OLYMPIC**
MODEL MODELL		
PESO	Kg 100	Kg 105
WEIGHT GEWICHT		
ALTEZZA	cm 96,5	cm 96,5
HEIGHT HÖHE		
LUNGHEZZA	cm 150	cm 156
LENGTH LÄNGE		
LARGHEZZA	cm 76	cm 76
WIDTH WEITE		
CAMPO GIOCO	cm 114x70,5	cm 120x70,5
PLAYING FIELD SPIELFELD		
IMBALLAGGIO	cm 152x82x46	cm 158x82x46
PACKAGING VERPACKUNG		

* Portiere che non ruota
Non-rotating goalkeeper
Nicht durchdrehender Torwart

** Portiere che ruota
Rotating goalkeeper
Durchdrehender Torwart



GB

Available in two different colour options: briar wood effect/black and red/black.

1 Cabinet in high quality plastic laminate plywood (thickness 30 mm).

2 Hardwood slanting feet - coated in washable paint - for better stability.

3 Cold drawn steel (25 NC 6) rods (diameter 16 x 2.3mm) with high stress resistance (R = 100 Kg x mm²) and 15 micron thickness chromium plating. One-colour (red-blue) standard players moulded to the bars (on request three-colour selflocking players in red-black-pink and blue-black-pink). Telescopic rods for greater safety also available.

4 Nylon bushes with steel ball bearings for high speed action, smoother play and reduced wear and maintenance.

5 Playfield in choice of 5mm non-reflective, tempered glass or plastic laminate on a chipboard base. Detachable from upper cabinet by means of two locks to enable lowering for internal cleaning and inspection.

6 Holders for glasses, bottles or cans at each end.

7 The table is covered using tempered anti-break glass. This reduces noise, keeps playing area clean and prevents tampering and theft of balls. Recommended where play cannot be supervised.

8 A kit with 4 ashtrays and an anti-theft metal cable is available on request.

9 On request, playfield Led-bar lighting system, complying with EU regulations on the Electromagnetic Compatibility and Safety (Low Voltage).

10 Standard mechanical coin mechanism set for any kind of coin or token. Options: a) mechanical coin mechanism with coin rejector; b) electro-mechanical coin mechanism with motorised ball release system; c) electronic coin mechanism with motorised ball release system. For further information please see page 38 and following.

11 10 white "Standard" balls supplied with the table.

D

Wird produziert in 2 verschiedenen Farbvarianten: Wurzelholz/schwarz und rot/schwarz.

1 Gehäuse aus hochwertigem, 30 mm starken laminierten Mehrschichtplatten. Oberfläche Kunststoffbeschichtet.

2 Beine aus Hartholz mit abwaschbaren Kunststoffüberzug.

3 Spielerstangen aus hochwertigem, kalt gezogenem Stahl (25NC6, 1000N/mm²) Durchmesser x Wandstärke = 16 x 2,3 mm Verchromung 15 Mikron. Die Spieler aus extrem widerstandsfähigen Kunststoff sind direkt auf die Stangen aufgegossen. Teleskopstangen für größere Sicherheit erhältlich.

4 Kugellager und Axial - Nylonführungen für schnelles, ermüdungsfreies Spiel.

5 Spielfeld aus reflexionsfreien 5 mm starkem sandgestrahltem gehärtetem Glas. (Option: Laminiertes Kunststoff) Spielfeld durch 2 Schnellverschlüsse von der oberen Gehäusehälfte zur Reinigung oder Inspektion abnehmbar.

6 Getränkehalter für Gläser, Flaschen und Dosen.

7 Tischabdeckung aus gehärtetem Sicherheitsglas. Reduziert die Geräusche und hält das Gerät sauber, zudem verhindert es das Entwenden der Bälle, sowie Mogein und ein unerlaubtes Eingreifen in das Spiel.

8 Ergänzungset mit 4 diebstahlsicheren Metallaschenbechern.

9 Auf Anfrage ist das Spielfeld mit LED-Beleuchtungssystem erhältlich. Das System entspricht den EU-Bestimmungen über die elektromagnetische Kompatibilität und die Sicherheit (niedrige Spannung).

10 Standard Münzprüfer, für jede Münze oder jeden Jeton erhältlich. Optionen: elektromechanisches Münzsystem oder elektronischer Münzprüfer. Beide Systeme mit motorisierter Ballausgabe. Für weitere Informationen sehen Sie bitte ab Seite 38 nach.

11 Der Fußballtisch beinhaltet serienmässig 10 weiße Bälle "Standard".



5



6



7



8